

MBA翻译真题大荟萃 - 每日翻译自测 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/108/2021\\_2022\\_MBA\\_E7\\_BF\\_BB\\_E8\\_AF\\_91\\_E7\\_c70\\_108270.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/108/2021_2022_MBA_E7_BF_BB_E8_AF_91_E7_c70_108270.htm) It is a rough world out there

。 Step outside and you could break a leg slipping on your doormat  
。 Light up the stove and you could burn down the house。 Luckily  
， if the doormat or stove failed to warn of coming disaster ， a  
successful lawsuit might compensate you for your troubles。 Or so  
the thinking has gone since the early 1980s ， when juries began  
holding more companies liable for their customers misfortunes。  
Feeling threatened ， companies responded by writing ever-longer  
warning labels ， trying to anticipate every possible accident。  
Today ， stepladders carry labels several inches long that warn ，  
among other things ， that you might surprised! fall off。 The label  
on a childs Batman cape cautions that the toy "does not enable user  
to fly。 " While warnings are often appropriate and necessary the  
dangers of drug interactions ， for example and many are required  
by state or federal regulations ， it isnt clear that they actually protect  
the manufacturers and sellers from liability if a customer is injured。  
About 50 percent of the companies lose when injured customers take  
them to court。 Now the tide appears to be turning。 As personal  
injury claims continue as before ， some courts are beginning to side  
with defendants ， especially in cases where a warning label probably  
wouldnt have changed anything。 In May ， Julie Nimmons ，  
president of Schutt Sports in Illinois ， successfully fought a lawsuit  
involving a football player who was paralyzed in a game while

wearing a Schutt helmet。 "Were really sorry he has become paralyzed , but helmets arent designed to prevent those kinds of injuries , " says Nimmons。 The jury agreed that the nature of the game , not the helmet , was the reason for the athletes injury。 At the same time , the American Law Institute a group of judges , lawyers , and academics whose recommendations carry substantial weight issued new guidelines for tort law stating that companies need not warn customers of obvious dangers or bombard them with a lengthy list of possible ones。 "Important information can get buried in a sea of trivialities , " says a law professor at Cornell Law School who helped draft the new guidelines。 If the moderate end of the legal community has its way , the information on products might actually be provided for the benefit of customers and not as protection against legal liability。 100Test 下载频道开通 , 各类考试题目直接下载。 详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)